

Opvolging adviezen 2011 | Suivi avis 2011

Advies	Opvolging	Suivi
<p>2011a01</p> <p>Advies over dierlijke en plantaardige eiwitten Avis sur les protéines animales et végétales</p>	<p>“Ik heb het overgemaakte advies met aandacht gelezen en heb nota genomen van uw analyse. Het lijkt er echter op dat weinig concrete operationele pistes onder de federale bevoegdheden vallen. Weet echter dat DG5 werkt op de ecologische voetafdruk van voeding. Men volgt daarbij in het bijzonder de Europese werkzaamheden rond dit onderwerp. Resultaten met betrekking tot de berekeningsmethodes van de milieu-impact worden verwacht tegen het einde van dit jaar, net als een reflectie over de mogelijke politieke toepassingen. Ik zal zeker de raad raadplegen over dat onderwerp op het gepaste moment.”</p>	<p>« J’ai lu avec intérêt l’avis transmis et j’ai bien pris note de votre analyse. Il apparait cependant que peu de pistes opérationnelles concrètes relèvent des compétences fédérales. Sachez toutefois que la DG5 travaille sur l’empreinte écologique de l’alimentation. Elle suit en particulier les travaux européens sur le sujet. Des résultats relatifs aux méthodes de calcul des impacts environnementaux sont en effet attendus pour la fin de cette année de même qu’une réflexion sur les applications politiques possibles. Je ne manquerai pas de solliciter le conseil à ce sujet en temps opportun. »</p>
<p>2011a02</p> <p>Advies over de strategienota voor de sector landbouw en voedselzekerheid van de Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGD) Avis sur la note stratégique pour le secteur agriculture et sécurité alimentaire de la Direction Générale du Développement (DGD)</p>	<p>“In overeenstemming met de wet op de internationale samenwerking van 1999, werd dit advies overgemaakt aan de voorzitters van Kamer en Senaat, en dat samen met de strategienota en het advies van de Commissie Vrouwen en Ontwikkeling. Het advies van de FRDO, dat een algemeen positieve beoordeling geeft van de strategienota, over de inhoud en over de vorm, toont aan dat de visie van die strategie gedeeld wordt door de grote meerderheid van de Belgische actoren. Het advies formuleert ook enkele interessante kritische suggesties, wat ons de mogelijkheid heeft geboden om onze reflectie over dit thema verder te verfijnen. Het advies is voor ons bijzonder nuttig in het kader van de operationalisering van de strategienota. Verder zou het, zoals de raad aanbeveelt, relevant zijn om voor de toekomst enkele van de in de nota</p>	<p>« Conformément à la loi sur la coopération internationale de 1999, cet avis a ensuite été transmis, conjointement à la note stratégique et à l’avis de la Commission Femmes et Développement, aux Présidents de la Chambre des Représentants et du Sénat. L’avis du CFDD, qui donne une appréciation générale largement positive de la note stratégique, tant sur le fond que sur la forme, démontre que la vision de cette stratégie est partagée par la grande majorité des acteurs belges. Cet avis émet également des suggestions critiques intéressantes, ce qui nous a permis d’affiner notre réflexion sur la thématique, et nous est tout particulièrement utile dans le cadre de l’opérationnalisation de la note stratégique. Ainsi, comme le recommande le Conseil, il serait pertinent de développer à l’avenir quelques uns des</p>

	<p>vermelde thema's verder te ontwikkelen. We denken in het bijzonder aan de operationalisering van de drie complementaire vormen van aanpak die voorgesteld worden in de nota rond de ecologische uitdagingen (in het bijzonder de klimaatverandering en overexploitatie van de natuurlijke hulpbronnen), het vraagstuk van de toegang tot land, de strijd tegen de prijsvolatiliteit, de vermindering van de verliezen na de oogst, de strijd tegen de ongelijkheid en de bevordering van waardig werk.</p> <p>Verder zijn we er ook van overtuigd, dat – met het oog op de versterking van de synergieën tussen de verschillende actoren op het terrein – de samenwerking tussen de verschillende interventiekanalen van de Belgische coöperatie zou moeten worden verbeterd. Wij denken dat de nieuwe structuur van DGD op dit vlak een vooruitgang zou kunnen betekenen.</p> <p>Zoals voorgesteld in het advies werd de strategienota breed verspreid bij de attachés, in onze partnerlanden en bij de internationale organisaties. We zullen er evenwel goed over moeten waken dat deze nota ook effectief zal gebruikt worden in de politieke dialoog met onze partnerlanden, en dat vanaf de eerste fases van de uitwerking van de indicatieve samenwerkingsprogramma's en bij de uitwerking van specifieke programma's en projecten in de landbouwsector. Tegelijk zou deze nota dienst moeten doen als kader voor ons beleid in internationale organisaties zoals de FAO, IFAD of WFP.</p> <p>De nota zou ook moeten worden gebruikt om de coherentie te vergroten met de andere Belgische of Europese beleidsdomeinen, zoals het gemeenschappelijk landbouwbeleid of het handelsbeleid. De intergouvernementele conferentie over de beleidscoherentie, die voorzien is in de</p>	<p>thèmes mentionnés dans la note. Nous pensons particulièrement à l'opérationnalisation des trois approches complémentaires proposées dans la note, à la prise en compte des défis environnementaux - en particulier le changement climatique et la surexploitation des ressources naturelles -, de la question de l'accès à la terre, de la lutte contre la volatilité des prix, de la réduction des pertes post-récolte, de la lutte contre les inégalités et de la promotion du travail décent.</p> <p>Par ailleurs, nous sommes également convaincus qu'afin de renforcer les synergies entre les différents acteurs sur le terrain, la collaboration entre les différents canaux d'intervention de la coopération belge devrait être améliorée. Nous pensons que la nouvelle structure de la DGD devrait offrir des avancées à ce sujet.</p> <p>Comme recommandé dans l'avis, la note a été largement distribuée aux attachés, tant dans nos pays partenaires qu'auprès des organisations internationales. Nous devons désormais veiller à ce que cette note soit réellement utilisée dans le dialogue politique avec nos pays partenaires, et ce dès les phases initiales de l'élaboration des Programmes Indicatifs de Coopération et de l'élaboration des programmes et projets spécifiques dans le secteur agricole. De même, cette note devrait servir de cadre pour notre politique au sein des organisations internationales telles que la FAO, le FIDA ou le PAM. La note devrait par ailleurs être également utilisée pour augmenter la cohérence avec les autres politiques belges ou européennes, telles que la politique agricole commune ou la politique commerciale. La conférence intergouvernementale sur la cohérence des politiques, qui a été prévue dans la déclaration de gouvernement, constitue une occasion particulièrement bienvenue</p>
--	---	--

	<p>regeerverklaring, vormt een zeer welkome gelegenheid om na te denken over de verbetering van de coherentie van ons algemeen beleid met het beleid ontwikkelingssamenwerking, vooral dan op het vlak van voedselzekerheid. Op dat vlak zijn verschillende pistes mogelijk. We zullen zeker niet nalaten de FRDO te informeren over de uitkomst van die reflectie.”</p>	<p>pour réfléchir à l’amélioration de la cohérence de nos politiques avec la politique de coopération au développement, et en particulier en matière de sécurité alimentaire. A cet égard, plusieurs pistes sont ouvertes et nous ne manquerons pas d’informer le CFDD dès l’aboutissement de cette réflexion. »</p>
<p>2011a03</p> <p>Advies voor de Rio + 20 conferentie van de VN Avis pour la conférence Rio + 20 de l’ONU</p>	<p>“U bracht in 2011 ook drie adviezen uit inzake Rio+20. Deze adviezen werden gebruikt bij de voorbereiding van de Belgische standpuntbepaling. Zoals u weet, grijpt deze plaats in de COORMULTI Duurzame Ontwikkeling waaraan medewerkers van uw secretariaat deelnemen. De ambtelijke voorbereiding gebeurt dan weer in de werkgroep internationale betrekkingen van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling waar vertegenwoordigers van uw Raad de adviezen toelichtten.</p> <p>Het Belgische standpunt rond Rio+20 dient in de eerste plaats als insteek tot de Europese positiebepaling. Deze gebeurt binnen de Raadswerkgroep Internationale Milieuvraagstukken van de EU. In 2011 stond deze in het teken van de opmaak van de raadsconclusies rond Rio+20 en van de opmaak van de “common contribution to UNDESA” van de EU en haar lidstaten. Verschillende elementen die in de FRDO adviezen aan bod kwamen, zijn eveneens terug te vinden zijn in de EU posities en haar Green Economy Roadmap:</p> <p>Met betrekking tot de groene economie gaat het dan om de positieve rol die een transitie naar een groene economie kan hebben in de strijd tegen de klimaatverandering, de inspanningen naar meer hulpbronefficiëntie of nog de creatie van groene jobs en waardig werk.</p> <p>Wat het institutionele kader voor duurzame ontwikkeling betreft, heeft ons land een belangrijke</p>	<p>« Vous avez rédigé en 2011 trois avis portant sur Rio +20. Ces avis ont été utilisés dans le cadre de la préparation de la position belge. Comme vous le savez, ce processus a lieu au sein du groupe développement durable du COORMULTI auquel des membres de votre Secrétariat participent. La préparation officielle se fait dans le groupe relations internationales de la Commission interdépartementale du développement durable où des représentants de votre Conseil ont exposé les avis.</p> <p>La position belge portant sur Rio +20 devrait principalement être utilisée dans le cadre de la préparation de la position européenne. Ce processus se déroule au sein du groupe de travail de la commission européenne chargé des questions internationales en matière d’environnement. En 2011 ce fut ce groupe qui prépara les conclusions du Conseil sur Rio +20 ainsi que la rédaction de la «contribution commune à l’UNDESA » de l’UE et de ses États membres. Plusieurs éléments présents dans les avis du CFDD ont été abordés et sont également reflétés dans les positions de l’UE et de sa feuille de route pour une économie verte.</p> <p>En ce qui concerne l’économie verte, il s’agit du rôle positif que la transition vers une économie verte peut jouer dans la lutte contre le changement climatique, dans l’atteinte d’une plus grande efficacité des</p>

	<p>stempel kunnen drukken op de Europese standpuntbepaling; Vooral omdat we in dit dossier "Lead Country" zijn (samen met het Verenigd Koninkrijk). Dit heeft ons toegelaten om de multi-level en de multi-stakeholder dimensie van duurzame ontwikkeling uitvoerig aan bod te laten komen in de Europese positie.</p> <p>Veel aandacht gaat eveneens uit naar de noodzaak van een betere implementatie, gekoppeld aan actieplannen, concrete en meetbare doelstellingen of indicatoren, hetgeen een kernaspect is voor mij, zoals ik u reeds toelichtte.</p> <p>Er wordt ook meer en meer aandacht besteed aan de zogenaamde "sustainable development goals". België is in deze "voorzichtig positief": de meerwaarde van een beperkt aantal SDGs is onmiskenbaar. Tegelijkertijd is voorzichtigheid geboden omdat we moeten vermijden hiermee de wind uit de zeilen van de MDGs te halen, of om parallelle processen op te starten.</p> <p>Uit deze opvolging van uw adviezen blijkt duidelijk dat ons land het Rio+20-proces actief voorbereidt. Wij hopen zo aan het welslagen van deze VN-top bij te dragen zodat het internationaal engagement voor duurzame ontwikkeling wordt veiliggesteld en hernieuwd."</p>	<p>ressources ou encore la création d'emplois verts et décents.</p> <p>Au sujet du cadre institutionnel du développement durable, notre pays a pu influencer la position européenne de manière significative, d'autant plus que nous faisons partie pour ce dossier des chefs de file avec le Royaume-Uni. Cela nous a permis de rendre présents dans la position européenne la dimension multi-niveaux et multi-stakeholders du développement durable.</p> <p>Une grande attention est également accordée à la nécessité d'une meilleure mise en œuvre, couplée avec des plans d'action, des cibles précises et mesurables ou des indicateurs, un aspect essentiel pour moi, comme je l'ai déjà expliqué en détail.</p> <p>On accorde aussi une attention croissante aux «objectifs de développement durable". Sur ce point, la Belgique est «prudemment positive» : la valeur d'un nombre limité d'objectifs de développement durable est indubitable. Nous restons aussi néanmoins prudents, car nous devons éviter de retirer de l'énergie à l'atteinte des « Objectifs du Millénaire » pour débiter des processus parallèles.</p> <p>Ce suivi de vos avis que je vous communique montre clairement que notre pays se prépare activement au processus de Rio +20. Nous espérons que le succès du sommet des Nations Unies contribuera à ce que l'engagement international en faveur du développement durable soit renforcé et renouvelé. "</p>
<p>2011a04</p> <p>Advies over de vermindering van het energieverbruik in gebouwen Avis sur la réduction de la consommation d'énergie dans les bâtiments</p>	<p>Ik wil benadrukken dat het verminderen van het energieverbruik in overheidsgebouwen een belangrijk element van mijn beleid zal vormen. Het regeerakkoord voorziet maximale en rationele energiebesparende investeringen in de gebouwen van</p>	<p>Je tiens à souligner que la réduction de la consommation énergétique dans les bâtiments publics constituera un élément important de ma politique. L'accord de gouvernement prévoit une maximalisation et une rationalisation des investissements</p>

	<p>de federale Staat. We streven naar een betere samenwerking tussen de Regie der gebouwen, de NV FEDESCO en de overheidsdiensten. Wij zullen onze voorbeeldfunctie als federale Staat dus blijven vervullen, zoals u dat in uw advies hebt gevraagd.</p> <p>Wat betreft de fiscale hefbomen ten gunste van energie-efficiëntie verwijs ik naar de regeringsbeslissingen die zijn voortgevloeid uit het institutioneel akkoord en het regeerakkoord. Met uitzondering van dakisolatie is de belastingaftrek voor energiebesparende investeringen geschrapt. En het Fonds ter reductie van de globale energiekost wordt geregionaliseerd.</p> <p>In de loop van deze regeerperiode wordt de energieprestatie van gebouwen een volledig gewestelijke bevoegdheid. Waar haar eigen gebouwen betreft, kan de regering vanzelfsprekend steeds verder gaan dan de gewestelijke normen.</p>	<p>économiseurs d'énergie dans les bâtiments de l'Etat fédéral. Une meilleure collaboration entre la Régie des Bâtiments, la sa FEDESCO et les services publics sera poursuivie. Nous continuerons donc à assumer notre fonction exemplaire en tant qu'Etat fédéral comme vous l'avez demandé dans votre avis.</p> <p>En matière des leviers fiscaux en faveur de l'efficacité énergétique, je me réfère aux décisions du gouvernement qui ont découlés de l'accord institutionnel et de l'accord gouvernemental. Excepté pour l'isolation de toiture, les réductions d'impôts pour les investissements économiseurs d'énergie ont été supprimées. Et, le Fonds pour la Réduction du Coût global d'Énergie sera régionalisé.</p> <p>Au courant de cette législature, la performance énergétique des bâtiments deviendra une compétence régionale à part entière. Par rapport à ses propres bâtiments, le gouvernement peut évidemment toujours aller au-delà des normes régionales.</p>
<p>2011a05</p> <p>Advies over het voorontwerp van koninklijk besluit betreffende het federaal programma ter reductie van de risico's en het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en biociden Avis relatif à l'avant-projet d'arrêté royal relatif au programme fédéral de réduction des risques et de l'utilisation des produits phytopharmaceutiques et biocides</p>	<p>Als gevolg van het advies van de FRDO is de titel van het besluit gewijzigd en werd al rekening gehouden met enkele opmerkingen over de terminologie. Daarnaast werden enkele bepalingen nader verklaard voor een grotere duidelijkheid.</p>	<p>Suite à l'avis du CFDD le titre de l'arrêté a été modifié et un certain nombre de remarques concernant la terminologie ont déjà été prises en compte. En outre, un certain nombre de dispositions ont été précisées pour plus de clarté.</p>
<p>2011a06</p> <p>Advies betreffende het ontwerp van Koninklijk besluit over het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en toevoegingsstoffen</p>	<p>Als gevolg van meer bepaald de aanbevelingen van de leden van de FRDO werd dit ontwerp van koninklijk besluit ter advies verstuurd naar de Hoge Raad voor Werkgelegenheid en naar de Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk. Bovendien werd de titel</p>	<p>Suite notamment aux recommandations des membres du CFDD, ce projet d'arrêté royal a été envoyé pour avis au Conseil supérieur de l'Emploi et au Conseil supérieur pour le bien-être et la protection des travailleurs. De plus, le titre a été adapté afin de tenir</p>

<p>en voor hun duurzaam gebruik Avis relatif au projet d'arrêté royal pour la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et adjuvants et pour parvenir à leur utilisation compatible avec le développement durable</p>	<p>aangepast om rekening te houden met het begrip duurzame ontwikkeling. Onder voorbehoud van een later politiek akkoord werden tal van opmerkingen over de terminologie en over de administratieve vereenvoudiging opgenomen in het huidige voorontwerp.</p>	<p>compte de la notion de développement durable. Sous réserve d'un accord politique ultérieur, de nombreuses observations relatives à la terminologie ainsi qu'à la simplification administrative ont été intégrées à l'avant-projet actuel.</p>
<p>2011a07</p> <p>Advies betreffende het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 januari 2010 Avis relatif au projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole et modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 2010</p>	<p>Alle aanbevelingen van de Raad werden opgenomen in de nieuwe tekst die inmiddels is verschenen in het Belgisch Staatsblad van 30 november 2011.</p> <p>Zo werd rekening gehouden met de opmerkingen over de terminologie en vooral met de opmerkingen over de in het besluit voorziene overgangperiodes door voortaan een periode van 6 en 12 bijkomende maanden te voorzien bij de reeds voorziene overgangperiode voor het gebruik van de nieuwe etiketten en het verstrijken van de oude.</p>	<p>Toutes les recommandations du Conseil ont été intégrées dans le nouveau texte, qui a entre-temps été publié au Moniteur belge le 30 novembre 2011.</p> <p>Il a ainsi été tenu compte des remarques au sujet de la terminologie et surtout des remarques concernant les périodes transitoires prévues dans l'arrêté en prévoyant dorénavant une période de 6 mois et 12 supplémentaires à la période transitoire déjà prévue pour l'utilisation des nouvelles étiquettes et l'écoulement des anciennes.</p>
<p>2011a08</p> <p>Advies over het ontwerp koninklijk besluit betreffende de vermelding van het energieverbruik en het verbruik van andere hulpbronnen op de etikettering en in de standaardproductinformatie van energiegerelateerde producten Avis relatif au projet d'arrêté royal concernant l'indication, par voie d'étiquetage et d'informations uniformes relatives aux produits, de la consommation en énergie et en autres ressources des produits liés à l'énergie</p>	<p>De gevraagde wijzigingen zijn aan het koninklijk besluit aangebracht. Het koninklijk besluit is verschenen in het Belgisch Staatsblad van 5 september 2011. Wat het punt van het advies betreft over de informatieverstrekking aan het publiek, zijn er meer bepaald persmededelingen geweest. De overeenkomende pagina's van de website van het ministerie (FOD Economie) werd bijgewerkt, met waarschuwingen op de homepagina's van de websites van België en van het ministerie. De informatie werd ook verspreid via de industrie en andere betrokken instanties (verenigingen voor consumentenbescherming,...). Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan een brochure van het ministerie die ter gelegenheid van Batibouw 2012 zal worden verspreid. De andere punten van het advies hebben betrekking op wensen voor de toekomst (dat België ambitieuze standpunten inzake duurzame</p>	<p>Les modifications demandées au projet d'arrêté royal ont été introduites. L'arrêté royal a été publié au Moniteur belge du 5 septembre 2011. Concernant le point de l'avis relatif à l'information du public, il y a eu, notamment, des communiqués de presse. Les pages correspondantes du site web du ministère (SPF Economie) ont été actualisées avec des alertes sur les pages d'entrée des sites de la Belgique et du ministère. L'information a également été divulguée via l'industrie et d'autres instances concernées (associations de protection du consommateur, ...). La dernière main est mise à une brochure du ministère qui sera diffusée à l'occasion de Batibouw 2012. Les autres points de l'avis ont trait à des souhaits pour le futur (que la Belgique défende des positions ambitieuses en matière de développement durable lors de l'élaboration des règlements européens, que les autorités favorisent l'achat des</p>

	ontwikkeling verdedigt tijdens het uitwerken van de Europese regelgeving, dat de overheden bij voorkeur de meest performante apparatuur aankoopt bij overheidsopdrachten, dat de overheden de impact van de nieuwe regelgeving en van het etiketteringsysteem beoordelen,...): er zal op het gewenste tijdstip rekening mee worden gehouden binnen de federale en gewestelijke beleidslijnen.	équipements les plus performants lors des marchés publics, que les autorités évaluent l'impact de la nouvelle réglementation et du système d'étiquetage, ...) : il en sera tenu compte le moment voulu dans le cadre des politiques fédérale et régionales.
2011a09 Advies over het ontwerp van federaal ontwikkelingsplan voor het elektriciteitstransmissienet en zijn strategisch milieueffectenrapport Avis sur le projet de plan fédéral de développement du réseau de transport d'électricité et son évaluation stratégique environnementale	<p>Krachtens de wet van 13 februari 2006 werd de FRDO geraadpleegd door ELIA over het ontwerp van ontwikkelingsplan 2010-2020 van het elektriciteitstransmissienet en over het milieueffectenrapport. Het ontwerpplan werd voorgesteld op 19 mei 2011 voor de werkgroep energie en klimaat. Daarna heeft de FRDO om bijkomende uitleg verzocht en heeft hij een reeks vragen gesteld waarop de netbeheerder heeft geantwoord. Dankzij de antwoorden die hij kreeg, kon de FRDO zijn advies opstellen.</p> <p>Alle adviezen werden kritisch nagelezen, waarna de netbeheerder (ELIA), naargelang het geval, de opmerking heeft genoteerd, een afzonderlijk antwoord heeft aangevoegd of achtereenvolgens de verschillende versie heeft aangepast van de documenten die tot de eindversies leidden van het ontwikkelingsplan (datum 1 september 2011), vergezeld van zijn strategische milieueffectenbeoordeling (datum 9 mei 2011).</p> <p>Wat specifiek de FRDO betreft, werden na de presentatie van 19 mei twee antwoordmails verstuurd naar de FRDO, met name op 1 juni en op 8 juni. Deze aanvullende antwoorden hebben de FRDO geholpen bij het opstellen van zijn definitieve advies dat op 24 juni 2011 werd goedgekeurd.</p> <p>Voor zover ELIA het advies relevant achtte, werd het geïntegreerd in de eindversie van het</p>	<p>En vertu de la loi du 13 février 2006, le CFDD a été consulté par ELIA sur le projet de plan de développement 2010-2020 du réseau de transport d'électricité et sur le rapport sur les incidences environnementales. Le projet de plan a fait l'objet d'une présentation devant le groupe de travail énergie climat en date du 19 mai 2011. A la suite, Le CFDD a souhaité avoir des explications complémentaires et posé une série de questions auxquelles le gestionnaire de réseau a répondu. Les réponses obtenues ont permis au CFDD de rédiger son avis</p> <p>Tous les avis ont fait l'objet d'une lecture critique au terme de laquelle le gestionnaire de réseau (ELIA) a, selon le cas, enregistré la remarque, donné une réponse individuelle ou a adapté successivement les différentes versions des documents ayant abouti aux versions finales du plan de développement (datée du 1er septembre 2011) accompagnée de son rapport d'évaluation stratégique environnementale (datée du 9 mai 2011).</p> <p>En ce qui concerne spécifiquement le CFDD, après la présentation du 19 mai, deux mails de réponse ont été envoyés au CFDD en date du 1er juin et du 8 juin. Ces réponses complémentaires ont servi à la rédaction par le CFDD de son avis définitif approuvé le 24 juin 2011.</p> <p>Cet avis a été intégré dans la mesure où il a été jugé pertinent par ELIA dans la version finale du plan de développement. A titre d'exemple, pour répondre à</p>

	<p>ontwikkelingsplan. Bij wijze van voorbeeld : om tegemoet te komen aan bepaalde bekommernissen en fundamentele opmerkingen van de FRDO zal Elia de voorkeur geven aan ondergrondse lijnen voor de spanningsniveaus van minder dan of gelijk aan 220 kV. Evenzo zullen de nieuwe elektriciteitslijnen zoveel mogelijk gekoppeld worden aan bestaande infrastructuur - voor zover de masten van de bestaande luchtlijnen een extra draadstel erbij kunnen nemen of bestaande geleiders kunnen vervangen – met als doel de bestaande infrastructuur te optimaliseren.</p> <p>Steeds binnen deze gedragslijn zal in het milieueffectenrapport van elk project een alternatief scenario worden uitgewerkt.</p> <p>Tot slot zal bij de aanleg van nieuwe lijnen voor een volledig gewest (Wallonië, Brussel of Vlaanderen) vaak worden voorgesteld om het toevoegen van nieuwe lijnen in het landschap te compenseren door de oude lijnen te demonteren of te verwijderen (zoals dat het geval is binnen het project Stevin). In de globale analyse van de milieueffecten van het plan wordt het in ere herstellen van het landschap in aanmerking genomen.</p>	<p>certaines préoccupations et remarques fondamentales du CFDD Elia favorisera la pose de lignes souterraines pour les niveaux de tensions inférieures ou égales à 220 kV. De même, les nouvelles lignes électriques seront le plus possible couplées aux infrastructures existantes dans la mesure où les pylônes des lignes aériennes existantes permettent l'accueil d'un terne supplémentaire ou le remplacement des conducteurs existants, dans un souci d'optimisation des infrastructures existantes.</p> <p>Toujours dans cette ligne de conduite, un scénario alternatif sera développé dans le rapport des incidences environnementales de chacun des projets.</p> <p>Enfin, lors de l'aménagement de nouvelles lignes, à l'échelle de toute une région (Wallonie, Bruxelles ou Flandre) il sera souvent proposé de compenser l'adjonction de nouvelles lignes dans le paysage par le démontage et l'élimination des anciennes lignes (comme c'est le cas dans le cadre du projet Stevin). Dans l'analyse des incidences environnementales globale du plan la restauration au niveau du paysage est prise en considération.</p>
2011a10	zie bij advies 2011a03 over de Rio-conferentie	voir avis 2011a03 sur la conférence Rio + 20.
UNCSO: Rio 20plus UNCSO: Rio 20plus		
2011a11	zie bij advies 2011a03 over de Rio-conferentie	voir avis 2011a03 sur la conférence Rio + 20.
Advies over Rio+20 Avis sur Rio+20		
2011a12	<p>In uw advies van 23 september 2011 antwoordt de Raad op de vraag of het gepast is om ecodriving aan te moedigen via ecofiscale maatregelen en over de eventuele modaliteiten van deze aanmoediging.</p> <p>Net zoals U, acht ik het noodzakelijk ecodriving duidelijk te definiëren met inbegrip van de ecologische,</p>	<p>Dans son avis du 23 septembre 2011, le Conseil répond à la question de savoir s'il est opportun de soutenir l'éco-conduite par des mesures éco-fiscales et sur les éventuelles modalités de cette incitation.</p> <p>Tout comme vous, j'estime qu'il faut définir clairement l'éco-conduite avec ses conséquences écologiques,</p>

	<p>sociale en economische gevolgen ervan, en dit te kaderen binnen een globale strategie inzake duurzame mobiliteit.</p> <p>Ik deel uw vaststelling dat het vandaag niet aangewezen is om maatregelen te nemen die wegen op de overheidsfinanciën. Gezien de huidige financieel-economische context beschikt de federale regering inderdaad niet over de nodige budgettaire ruimte voor fiscale steunmaatregelen ten gunste van ecodriving.</p> <p>In uitvoering van het regeerakkoord heeft de federale overheid de maatregel rond de premies voor energiezuinige wagens eind 2011 stopgezet. Voor deze maatregel werd er wel voorzien in een overgangsbepaling. De effectief gedane uitgaven voor een milieuvriendelijke wagen tot en met 31 december 2011 konden nog genieten van de maatregel.</p>	<p>sociales et économiques et l'inclure dans une stratégie globale en matière de mobilité durable.</p> <p>Je constate comme vous qu'il n'est actuellement pas conseillé de prendre des mesures qui vont peser sur les finances publiques. Vu le contexte financier et économique actuel, le gouvernement fédéral ne dispose en effet pas de la liberté budgétaire nécessaire pour des incitations fiscales favorables à l'éco-conduite.</p> <p>En exécution de l'accord gouvernemental, les autorités fédérales ont mis un terme fin 2011 à la mesure sur les primes pour les voitures économes en énergie. Une disposition de transition a toutefois été prévue. Les dépenses réalisées jusqu'au 31 décembre 2011 inclus pour une voiture écologique ont encore pu bénéficier de la mesure ».</p>
<p>2011a13</p> <p>Advies over de groene lening Avis sur le prêt vert</p>	<p>Het advies van de Raad van 23 september 2011 evalueert het systeem van groene leningen en de eventuele uitbreiding ervan.</p> <p>U hebt het succes onderstreept van deze steunmaatregel voor energiebesparende acties en adviseerde het systeem te verlengen.</p> <p>De regering besliste evenwel om gezien de begrotingsproblematiek de maatregel niet te behouden in 2012. Deze beslissing past eveneens in het institutioneel akkoord dat afgesloten werd. Uw suggestie om het systeem uit te breiden in de domeinen van wonen en mobiliteit is om die reden dan ook niet meer actueel.</p> <p>Er is een overgangsmaatregel ingevoerd om geplande investeringen door de burgers niet in het gedrang te brengen. Leningen die vóór 1 januari 2012 afgesloten werden, blijven van een belastingvermindering genieten.</p>	<p>Dans votre avis du 23 septembre 2011, le Conseil répond à la question d'évaluation du système des prêts verts et son extension éventuelle.</p> <p>Vous avez souligné le succès de cet appui aux mesures économiseurs d'énergie. Et, vous avez conseillé de prolonger le système actuel.</p> <p>Vu la situation budgétaire, le gouvernement a décidé de ne pas maintenir cette mesure en 2012. Cette décision cadre aussi dans l'accord institutionnel qui a été conclu. Par conséquent, votre suggestion de faire une extension de ce système aux secteurs du logement et de la mobilité n'est plus d'actualité.</p> <p>Afin de ne pas mettre en danger les investissements planifiés par le citoyen, une mesure transitoire a été prévue. Les prêts qui ont été conclus avant le 1^{er} janvier 2012 continueront à bénéficier d'une réduction d'impôt.</p>
<p>2011a14</p>	<p>De richtlijn werd definitief omgezet door minister Maignette.</p>	<p>La directive a été définitivement transposée par le Ministre Maignette.</p>

<p>Advies over een ontwerp van koninklijk besluit tot het opstellen van productnormen voor biobrandstoffen Avis sur un projet d'arrêté royal établissant des normes de produits pour les biocarburants</p>		
<p>2011a15</p> <p>Advies over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende consumentenproducten die radiogolven uitzenden Avis sur un projet d'arrêté royal relatif aux produits destinés au consommateur qui émettent des ondes radio</p>	<p>Het advies benadrukt verscheidene punten die moeten worden verduidelijkt en verbeterd. In deze fase van het besluitvormingsproces en rekening houdend met het feit dat over het besluit in de nabije toekomst nog moet worden overlegd met verscheidene ministers, kan nog niet met nauwkeurigheid worden gezegd op welke punten het besluit de exacte inhoud van het advies van de raad niet tot op de letter zal naleven.</p> <p>Bepaalde elementen lijken evenwel bijzonder relevant, zoals het feit om de SAT-waarde (specifiek absorptie tempo) enkel te vermelden voor gsm's en om de professionele verkopers ertoe te verplichten de consument in te lichten en natuurlijk de wens van de raad om dit thema op Europees niveau te behandelen.</p> <p>De minister stelt het voorstel van de raad op prijs om inzake dit onderwerp een totale benadering te hanteren waarvan het nieuwe besluit slechts een van de elementen zou zijn. Nieuwe verplichtingen invoeren moet immers gepaard gaan met communicatie- en sensibiliseringsacties, met name door brochures van de FOD Volksgezondheid over dit thema op ruimere basis te verspreiden, wat ook zal gebeuren.</p>	<p>L'avis souligne plusieurs points qui doivent être précisés et corrigés. A ce stade du processus de décision et compte tenu du fait que l'arrêté devra encore être concerté avec plusieurs ministres dans un avenir proche, il n'est pas encore possible de préciser avec exactitude en quels points l'arrêté ne respectera pas à la lettre la teneur de l'avis du Conseil.</p> <p>Certains éléments paraissent toutefois particulièrement pertinents comme le fait de renseigner la valeur DAS (débit d'absorption spécifique) uniquement pour les téléphones portables et d'imposer l'obligation aux vendeurs professionnels de renseigner le consommateur et bien entendu le souhait du Conseil d'aborder cette thématique au niveau européen.</p> <p>La ministre apprécie la proposition du Conseil d'adopter dans cette matière une approche intégrale dont le nouvel arrêté ne serait qu'un des éléments. L'introduction de nouvelles obligations doit en effet aller de pair avec des actions de communication et de sensibilisation, notamment grâce à une plus large diffusion de brochures du SPF Santé publique sur cette thématique, ce qui sera fait.</p>
<p>2011a16</p> <p>Advies over een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de taal op het etiket en op het veiligheidsinformatieblad van stoffen en mengsels Avis sur un projet d'arrêté royal fixant la langue sur l'étiquette et sur la fiche de données de sécurité des</p>	<p>De vraag om het Duits op te nemen in de etikettering werd weerhouden.</p> <p>Wat het advies betreft over de etikettering (§§ 1 en 2): wanneer een stof of een mengsel op de markt wordt gebracht, moet het etiket steeds zijn opgesteld in de drie landstalen, er is geen enkele uitzondering voorzien. Het is evenwel mogelijk een bijkomende taal</p>	<p>La demande d'insérer l'allemand dans l'étiquetage a été retenue.</p> <p>En ce qui concerne l'avis portant sur l'étiquette (§§ 1 et 2) : lors d'une mise sur le marché d'une substance ou d'un mélange, l'étiquette doit toujours être rédigée dans les trois langues nationales, aucune exemption n'est prévue. Il est toutefois possible d'utiliser une</p>

<p>substances et mélanges</p>	<p>te gebruiken, op voorwaarde dat zij dezelfde informatie meedeelt; de tekst van het voorste van KB werd in die zin gewijzigd.</p> <p>Voor het advies betreffende het veiligheidsinformatieblad (§ 4): het voorstel van KB is reeds van toepassing op stoffen en mengsels die in België worden ingevoerd, alsook op stoffen en mengsels die tijdelijk in ons land worden opgeslagen en die eventueel opnieuw verpakt worden om opnieuw te worden uitgevoerd naar andere Europese landen (wat onder de definitie “op de markt brengen” valt). Een veiligheidsinformatieblad opgesteld in de taal/talen van het Belgische taalgebied van bestemming moet, volgens ons voorstel van KB, dus reeds worden geleverd aan de professionele en industriële gebruikers. Een Belgisch KB kan daarentegen niet de opstelvoorwaarden bepalen van veiligheidsinformatiebladen die bestemd zijn voor andere Europese landen; dit valt rechtstreeks onder de CLP-regelgeving en wordt eventueel bevestigd door een nationale wetgeving van het land van bestemming. Het voorstel van KB werd niet gewijzigd als gevolg van deze opmerkingen.</p> <p>Wat het advies betreft over het nationaal centrum ter voorkoming en behandeling van intoxicaties en het advies betreffende de datum waarop het van kracht wordt (§§ 5 en 6): de steun van de FRDO is genoteerd.</p>	<p>langue supplémentaire pourvu que la même information y soit renseignée, le texte de la proposition de l’AR a été modifié dans ce sens.</p> <p>Pour l’avis concernant la fiche de données de sécurité (§ 4): la proposition d’AR s’applique déjà aux substances et mélanges importés en Belgique ainsi qu’aux substances et mélanges stockés temporairement dans notre pays et éventuellement réemballés en vue d’une réexportation vers d’autres pays européens (couverts par la définition de « mise sur le marché »). Une fiche de données de sécurité rédigée dans la/les langue(s) de la région linguistique belge de destination doit donc déjà être fournie aux utilisateurs professionnels et industriels selon notre proposition d’AR. Un AR belge ne peut par contre pas définir les conditions d’écriture des FDS à destination d’autres pays européens, ceci est directement couvert par le règlement CLP et éventuellement confirmé par une législation nationale du pays destinataire. La proposition d’AR n’a pas été modifiée suite à ces remarques.</p> <p>En ce qui concerne l’avis sur le centre national de prévention et de traitement des intoxications et l’avis concernant la date d’entrée en vigueur (§§ 5 et 6) : le soutien du CFDD est noté.</p>
--------------------------------------	---	---